

ANÀLISI

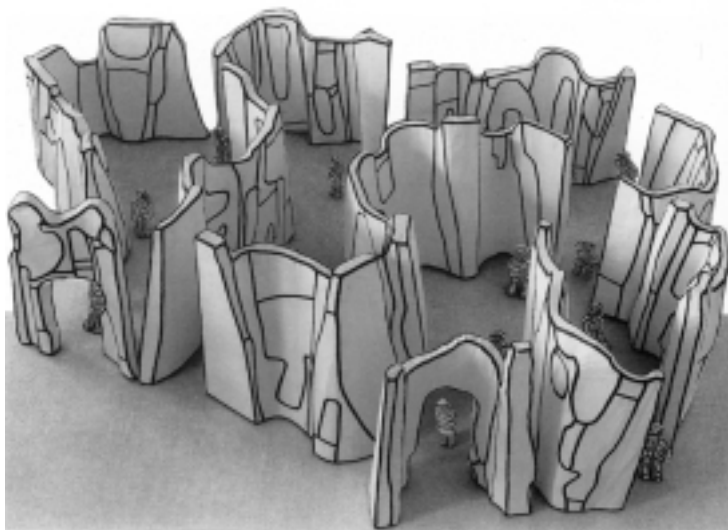
QUADERNS DE COMUNICACIÓ I CULTURA

26

Opinió pública i democràcia



Opinión pública y democracia



DADES CATALOGRÀFIQUES RECOMANADES PEL SERVEI DE BIBLIOTEQUES DE LA
UNIVERSITAT AUTÒNOMA DE BARCELONA

Anàlisi

Anàlisi : quaderns de comunicació i cultura / Universitat Autònoma de Barcelona. Facultat de Ciències de la Informació. Departament de Teoria de la Comunicació. — 1 (1980-). — Bellaterra (Barcelona) : Servei de Publicacions de la Universitat Autònoma de Barcelona, 1980- . — 23 cm

Semestral. — A partir del núm. 10/11 (desembre 1987) el Departament de Periodisme de la Facultat de Ciències de la Informació assumeix la responsabilitat de la publicació. — A partir del núm. 15 (desembre 1993) el nom canvia per: Departament de Periodisme i de Ciències de la Comunicació, de la Facultat de Ciències de la Comunicació.

ISSN 0211-2175

I. UNIVERSITAT AUTÒNOMA DE BARCELONA. Facultat de Ciències de la Informació (Bellaterra)

II. UNIVERSITAT AUTÒNOMA DE BARCELONA. Facultat de Ciències de la Comunicació (Bellaterra)

1. Mitjans de comunicació de massa

007

Director

Albert Chillón Asensio

Sots director

David Vidal i Castell

Consell de redacció

Maria Dolores Montero, Rosario de Mateo,
Joan Manuel Tresserras, Josep Maria Català, Vicenç Rabadán

Secretària de redacció

Gemma Casamajó i Solé

Consell assessor

Carlo Marletti (U. de Torí), Jesús Martín Barbero (ITESO, Guadalajara, Mèxic), Miquel de Moragas (UAB),
Román Gubern (UAB), Héctor Borrat (UAB, U.
Ramon Llull), Lluís Duch (Monestir de Montserrat),
Manuel Parès i Maicas (UAB, AIERI), Francesc Espinet
(UAB), Josep Lluís Gómez Mompert (UAB), Daniel E. Jones
(UAB, U. Ramon Llull), Miquel Rodrigo (UAB),
Gerard Vilar (UAB), Gaëtan Tremblay (Université du Québec
à Montréal), John Sinclair (Victoria University of Technology),
Elisabeth Fox, Giuseppe Richeri

Direcció del Departament de Periodisme

i de Ciències de la Comunicació

Santiago Ramentol (director), Eugeni Giral, Miquel Rodrigo,
Carme Ferré, Bernat López, Jaume Soriano, David Vidal

Redacció

Revista Anàlisi
Facultat de Ciències de la Comunicació
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain
Tel.: 93 581 15 45. Fax: 93 581 20 05
Revista.Analisi@uab.es
<http://kane.uab.es/revistaanalisi>

Il·lustracions d'aquest número:

Visions urbanes:

Coberta: Jean Dubuffet, *Rues et immeubles de la ville*, 1969

Pàg. 11: Kazimierz Podsadecki, *City-Mill of Life*, 1928

Pàg. 207: Théophile Steinlen, *La manifestation*, 1905

Intercanvi

Universitat Autònoma de Barcelona
Servei de Biblioteques
Secció d'Intercanvi de Publicacions
Edifici A
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain
Tel.: 93 581 11 93. Fax: 93 581 20 00

Subscripcions

Universitat Autònoma de Barcelona
Servei de Publicacions
Edifici A
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain
Tel.: 93 581 10 22. Fax: 93 581 20 00

Coberta

Loni Geest & Tone Høverstad

Edició i Impressió

Universitat Autònoma de Barcelona
Servei de Publicacions
Edifici A
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain
Tel.: 93 581 15 96. Fax: 93 581 20 00

Dipòsit legal: B. 19.464-1980

ISSN 0211-2175

Imprès a Espanya. Printed in Spain

Imprès en paper ecològic

La caricature:

Pàg. 25: Andreas Paul Weber, *La rumeur*

Pàg. 187: William Hogarth, *Caractères et Caricatures*, 1743

Pàg. 223: Louis-Léopold Boily, *Le pouvoir de l'éloquence*, 1824

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, compresos la reprografia, el tractament informàtic i la distribució d'exemplars mitjançant lloguer o préstec públic, és rigorosament prohibida sense l'autorització escrita dels titulars del «copyright», i estarà sotmesa a les sancions establertes a la llei.

Índex/Índice

Anàlisi: quaderns de comunicació i cultura

Núm. 26, p. 1-251, 2001, ISSN 0211-2175

Les paraules clau són en llenguatge lliure

S'autoritza la reproducció dels resums i de les pàgines de l'índex

12-23 Presentació/Presentación

Monogràfic. Opinió pública i democràcia

Monográfico. Opinión pública y democracia

27-50 **BERRIO, Jordi** (Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Periodisme i de Ciències de la Comunicació)

Les relacions comunicatives en els diferents àmbits socials. *Anàlisi*, 2001, núm. 26, p. 27-50, 8 ref.

L'espai públic contemporani prové del desenvolupament de les antigues formes de privacitat i de publicitat, que tenen les seves arrels remotes en l'antiguitat i les més pròximes, en la societat liberal moderna. Uns ciutadans organitzats políticament es contraposen a un estat conegut com a esfera pública. Darrerament, s'ha configurat un espai social entre les dues esferes primigènies. En el text es procura definir els termes emprats, cercant-ne les arrels en la història social i política. Es procura perfilar les nocions «d'espai» i «d'esfera», sovint no diferenciades de manera suficient. Llavors, es passa a descriure el funcionament de l'espai públic en les societats complexes del nostre temps. Un espai on els mitjans de comunicació tenen un paper molt important, el qual és esbossat en el treball. Comprendre els mecanismes de la comunicació pública és fonamental per poder descriure el funcionament de les democràcies i la seva legitimació a través de l'opinió pública. En els darrers anys, el sistema comunicatiu s'ha vist enriquit per la introducció de les xarxes telemàtiques. Hom suposa que tindran repercussions en els mecanismes per discutir els temes d'interès general, en les relacions interpersonals, i també en el sistema polític del futur. En el text es fa notar, però, les dificultats que existeixen a l'hora de fer previsions fiables de futur, alhora que es constata la necessitat ineludible de salvar la comunicació lliure si es vol preservar la democràcia en les noves condicions que coneixeran les societats del futur immediat.

Paraules clau: esfera pública, esfera privada, espai públic, espai social, espai privat, mitjans de comunicació, xarxes telemàtiques, opinió pública, democràcia, comunicació lliure.

The interrelationship of forms of communication in the various social spheres

The contemporary public space stems from the development of old forms of the private and the public spheres which have their deepest roots in Antiquity and, more immediately, in modern liberal society. Politically organized citizens are in

contraposition to a State seen as the public space. Recently, a social space has taken shape between the two primary spheres. In an attempt to define the terms used, the text searches for their roots in social and political history. An attempt is made to distinguish between the frequently inadequately differentiated notions of «space» and «sphere». A description is then given of the way in which public space operates in the complex societies of our time. This space is one in which the media play a very important role, as outlined in the study. An understanding of the mechanisms of public communication is crucial to be able to describe how democracies operate and how they are legitimated through public opinion. In recent years, the communication system has been enhanced by the introduction of telematic networks. It is supposed that the latter will have repercussions on the mechanisms used for discussing topics of general interest, in inter-personal relations and also on the political system of the future. However, the text draws attention to the difficulties involved in making reliable predictions concerning the future, and at the same time underlines the inevitable need to safeguard freedom of communication if democracy is to be preserved under the new conditions which will face societies in the immediate future.

Key words: public sphere, private sphere, public space, private space, media, telematic networks, public opinion, democracy, freedom of communication.

- 51-70 **BOLADERAS CUCURELLA, Margarita** (Universitat de Barcelona. Facultat de Filosofia)
 La opinión pública en Habermas. *Anàlisi*, 2001, núm. 26, p. 51-70, 25 ref.

La investigación sobre el sentido y la historia del «espacio público» y la «opinión pública» ha sido una parte muy importante de la obra de Habermas. Desde sus primeros trabajos hasta *Facticidad y validez*, vincula la dinámica del mundo simbólico a la interacción comunicativa, generadora de opinión, consenso, voluntad común y acciones cooperativas frente a los conflictos sociales. El conocimiento y la crítica de la concepción de Hannah Arendt ha modelado en gran medida su propia posición, y por ello se tiene en cuenta en este texto. Finalmente, se muestra el carácter fundamental del espacio de la opinión pública en el modelo de Estado de derecho y de política deliberativa propuesto por este autor.

Palabras clave: espacio público, opinión pública, acción comunicativa, política deliberativa, Habermas, Arendt.

Public opinion in Habermas

The enquiry on the meaning and the history of «public sphere» and the «public opinion» had been one very important aim of Habermas's work. From his earliest papers to *Faktizität und Geltung*, the author links the dynamic of the symbolic world and communicative interaction, which generate opinion, consensus, common will and co-operative actions in the face of social conflicts. His knowledge and critique of Hannah Arendt's concept has largely shaped his own position, and has therefore been taken into account in this text. Finally, the writing expounds the fundamental nature of the public sphere in the model of the rule of Law and deliberative politics proposed by the author.

Key words: public sphere, public opinion, communicative action, deliberative politics, Habermas, Arendt.

- 71-88 **MARTÍN BARBERO, Jesús** (ITESO. Departamento de Estudios Socio-culturales)
Reconfiguraciones comunicativas de lo público. *Anàlisi*, 2001, núm. 26, p. 71-88.

El autor parte de los conocimientos de los estudios internacionales más importantes que se han hecho sobre espacio público, comunicación política y opinión pública. De una forma especial, se basa en la teoría normativa de Jürgen Habermas. Con este bagaje se plantea el caso muy particular de la democracia en América Latina. Las dificultades que ha sufrido históricamente la implantación de la democracia en este ámbito geográfico y cultural, cree que se deben ir a buscar en la debilidad de la sociedad civil de los diferentes países del subcontinente, más que en la perversidad de sus oligarquías y ejércitos.

El autor se plantea, asimismo, los caminos que emprende la política en la así llamada globalización, a la vez que constata el hundimiento de los mediadores en la política y en la cultura.

En el texto también se intenta esbozar cómo es y será en un futuro inmediato la nueva esfera pública en la sociedad red. Cómo se articularan las relaciones comunicativas telemáticas con los diferentes mundos de la vida dentro de los cuales se crean los significados. Se afirma que la existencia de las tecnologías comunicativas actuales en la configuración de la esfera pública exigen que se hagan cambios importantes en las mentalidades, en los lenguajes y en el diseño de políticas. Porque, ¿cómo mantener la racionalidad discursiva que exige la opinión pública con un sistema comunicativo en que la imagen tiene un papel primordial? El autor hace, finalmente, un llamamiento a que nadie caiga en el error de considerar que las tecnologías pueden ser neutras, ya que son el lugar donde se concentran los intereses económicos y políticos.

Palabres clave: opinión pública, esfera pública, sociedad red, América Latina, comunicación en la red, globalización, mundos de la vida, economía, política.

Reconfigurations of the public sphere through communication

The author takes as his starting-point the knowledge obtained from major international studies on public space, political communication and public opinion, in particular the normative theory of Jürgen Habermas. Within this context, he considers the very special case of democracy in Latin America. According to the author, the historical difficulties attending the implementation of democracy in this geographical and cultural area derive from the weakness of civil society in the various countries on the subcontinent, rather than from the perverse nature of its oligarchies and military structures.

The author examines the political paths of the so-called globalization era, as well as noting the collapse of political and cultural mediators.

The text attempts to outline the nature of the new public sphere, both at the present time and in the immediate future, in the context of the network society and how telematic communications will interrelate with the various spheres of life which give rise to meaning. It is argued that the place of current communication technologies in the configuration of the public sphere requires major changes in terms of political attitude, language and design. How can the rational discourse demanded by public opinion be maintained in a communication system where image plays an overriding role? Finally, the author cautions us not to make the mistake of thinking that technologies can be neutral, since they are a focus for economic and political interests.

Key words: public opinion, public sphere, network society, Latin America, network communication, globalization, spheres of life, economy, politics.

- 89-102 **FLAQUER, Lluís** (Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Sociologia)
La individualització de la vida privada en el món actual. *Anàlisi*, 2001, núm. 26, p. 89-102, 31 ref.

La individualització de la vida privada es troba associada amb el declivi de la legitimitat del patriarcat i amb la transició a un model de família basat en una creixent intervenció del mercat i de l'Estat en la llar. L'article explora a nivell teòric el contrast entre privatització i individualització, així com les causes i les conseqüències que es relacionen amb aquests processos. Encara que la individualització dins l'esfera privada obre el pas a la democratització de la família, comporta també certs perills que convé conjurar.

Paraules clau: privatització, patriarcat, individualisme, individualització, família, relacions personals, modernització, reflexivitat, democràcia.

The individualization of private life in the world today

The individualization of private life is associated with the decline of patriarchal legitimacy and with the transition to a family model based on a growing intervention of the market and of the state in the household. The article explores at a theoretical level the contrast between privatization and individualization as well as the causes and consequences relating to these processes. Although the individualization of the private sphere gives way to the democratization of the family, it also entails certain dangers that are to be avoided.

Key words: privatization, patriarchy, individualism, individualization, family, personal relations, modernization, reflexivity, democracy.

- 103-119 **MONTERO SÁNCHEZ, María Dolores** (Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Periodisme i de Ciències de la Comunicació)
Mundialización y construcción de la opinión pública. *Anàlisi*, 2001, núm. 26, p. 103-119.

En la actualidad, *mundialización* se ha consolidado como una expresión que intenta aprehender las formas y los procesos de desarrollo de las sociedades modernas. La Cumbre del Milenio de Seattle, de la Organización Mundial del Comercio, y la 55 Asamblea del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional de Praga han sido dos de los momentos en los que los medios de comunicación de masas han dado visibilidad a la mundialización.

Los medios han presentado un escenario plural en el que conviven viejos actores transnacionales, como el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional o la Organización Mundial del Comercio, junto a nuevos actores emergentes en la arena internacional, como las ONG organizadas también internacionalmente.

Como trasfondo de este escenario, el debate ideológico en torno a la mundialización ha polarizado las posiciones a derecha e izquierda, pero, en ambos casos, sus discursos remiten a un hipotético destinatario que recibe los nombres de *opinión pública mundial*, *esfera pública mundial* o *sociedad civil mundial*, según los casos.

El objeto de esta aportación es la reflexión en torno a la construcción de la opinión pública mundial como el destinatario ideal que legitima los discursos y las acciones de las organizaciones internacionales.

Palabras clave: mundialización, opinión pública, esfera pública, sociedad civil, comunicación política, medios de comunicación de masas, conflicto social, representación.

Globalization and the construction of public opinion

Nowadays, the term «globalization» has come to refer to the forms and processes of development of modern societies. The World Trade Organization's Millenium Summit in Seattle and the 55th Assembly of the World Bank and International Monetary Fund in Prague are two of the occasions on which globalization has figured large in the mass media.

The media have brought together on a plural stage the older transnational players such as the World Bank, the International Monetary Fund and the World Trade Organization, as well as the new and upcoming players in the international arena, such as NGOs, which also have an international organization.

As a backdrop to this stage, the ideological debate on globalization has polarized positions on the left and the right, although in both cases their discourse is addressed to a hypothetical audience which variously goes by the name of *global public opinion*, *global public sphere* or *global civil society*, as the case may be.

The aim of the present contribution is to offer a reflection on the construction of global public opinion as the ideal audience legitimating the discourse and actions of international organizations.

Key words: globalization, public opinion, public sphere, civil society, political communication, mass media, social conflict, representation.

121-144 ZELLER, Carlos (Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Periodisme i de Ciències de la Comunicació)

Los medios y la formación de la voz en una sociedad democrática. *Anàlisi*, 2001, núm. 26, p. 121-144.

El campo periodístico se ha transformado profundamente en las últimas décadas. Estos cambios estructurales han modificado la estructura interna del campo, especialmente a través de la segmentación del oficio de periodista y de su relación con la esfera política. Si consideramos el periodismo desde la racionalidad democrática, vemos que presenta un conjunto de importantes patologías sociales que dificultan cualquier proceso de desarrollo de una ciudadanía cultural y de una democracia deliberativa. Plantear el periodismo como un *bien público* puede contribuir a mejorar el periodismo realmente existente y hacer más democrático el proceso de formación de la voz de los diferentes y grupos y actores sociales.

Palabras clave: bien público, campo periodístico, ciudadanía cultural, imaginación periodística, opinión pública, formación de la voz, periodistas.

The media and the creation of the means of expression in a democratic society

The field of journalism has undergone a profound transformation in recent decades. These structural changes have modified the internal structure of the field, particularly through the segmentation of the profession of journalism and the relationship between journalism and the political sphere. If we consider journalism from the rationale of democracy, we can see that it suffers from a number of major social disorders which hinder the development of a cultural citizenship and a deliberative democracy.

By considering journalism as being *in the public interest*, existing journalism can be improved and the creation of a voice for the various social groups and players can be made more democratic.

Key words: public interest, field of journalism, cultural citizenship, imaginative journalism, public opinion, creation of a voice, journalists.

145-168 **DADER, José Luis** (Universidad Complutense de Madrid. Facultad de Ciencias de la Información)

La democracia débil ante el populismo de la privacidad: terror panóptico y secreto administrativo frente al periodismo de rastreo informático en España. *Anàlisi*, 2001, núm. 26, p. 145-168, 25 ref.

La democracia ideal se asienta en el principio de la soberanía popular, cristalizada en una opinión pública. Esta opinión pública ha ejercido, al menos idealmente, una función de vigilancia crítica. Al mismo tiempo, los ámbitos de la vida privada y pública se han mantenido estructuralmente diferenciados. Pese a ello, a lo largo de los siglos XIX y XX, se percibe una paulatina interpenetración de estos ámbitos. La actual interrelación entre Estado y sociedad ha vaciado de significado específico la noción de espacio público. Hoy, en cambio, entendemos el espacio público como el condensador de la atención pública de una sociedad en un momento determinado. Incluso el propio periodismo no parece muy capaz de distinguir entre un buen reportaje de investigación y el trabajo de unos *paparazzi*. En este marco, las nuevas tecnologías han potenciado la querencia fisgona de los medios, y han propiciado unas reacciones panópticas y antipanópticas en las que están en juego la intimidad de los ciudadanos. Pero las nuevas herramientas también posibilitan un nuevo periodismo de investigación y de rastreo informático de datos que tienen que ver con la necesidad democrática de una vigilancia ciudadana de la Administración.

Palabras clave: democracia, soberanía popular, esfera pública/privada, opinión pública, estado/terror panóptico, periodismo de rastro informático.

Weak democracy in the context of a populist private space: panoptic terror and official secrecy versus Internet trawling journalism in Spain

Ideal democracy is based on the principle of popular sovereignty, defined by public opinion. Ideally, at least, public opinion has exercised the role of critical supervision. At the same time, the spheres of public and private life have been kept structurally separate. Nevertheless, throughout the 19th and 20th centuries there has been a gradual overlapping of these two spheres. The current inter-relationship between state and society has deprived the notion of public space of its specific significance. Today, however, we understand public space as the condenser of public attention in a society at any given time. Even journalists seem to have difficulty in distinguishing between good investigative reporting and the work of some *paparazzi*. In this context, the new technologies have given extra muscle to the prying instinct of the media and have favoured the emergence of panoptic and antipanoptic reactions in which citizens' privacy is at stake. These new tools, however, also open up possibilities for a new type of investigative journalism and trawling for information on the Web which is relevant to the democratic need for citizens to oversee the activities of government.

Key words: democracy, popular sovereignty, public/private sphere, public opinion, state/panoptic terror, Web trawling journalism.

169-186 **GABÁS PALLÁS, Raúl** (Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Filosofia)

¿Quién opina en la opinión pública? *Anàlisi*, 2001, núm. 26, p. 169-186.

Este artículo parte de la mezcla de estados emocionales y reflexivos en la opinión pública, así como de la volatilidad de la misma. Presenta los rasgos fundamentales

del modelo de opinión pública en la época burguesa y muestra sus grandes transformaciones en la sociedad de masas de nuestro siglo. A través del artículo aparece la tesis de que ese modelo, el del individuo autónomo que en un proceso de reflexión propia llega a un consenso con los demás, está en vías de desaparición, con la consiguiente crisis de las categorías fundamentales de la democracia. Esto se debe sobre todo a que nuestra sociedad ya no facilita a través del sistema de enseñanza la formación de una personalidad coherente, pues no existe una cultura dotada de valores unitarios. Hoy día la opinión pública es el eco que las líneas de desarrollo proclamadas por los estratos dirigentes y su prensa provocan en el estado de sentimientos y persuasiones vigentes en el respectivo «mundo de la vida».

Palabras clave: autonomía, consenso, derechos naturales, democracia, individuo, información, manipulación, mundo de la vida, naturaleza, opinión pública, prensa, privado, público, razonamiento, reflexión, verdad.

Whose opinion is expressed in public opinion?

This article takes as its starting point the mingling of emotional and reflective states in public opinion, as well as the volatile nature of the latter. It presents the fundamental features of the model of public opinion in the bourgeois era and shows the great changes it is undergoing in the present century's mass society. The article develops the thesis that this model, that of the free individual who, in a process of personal reflection, arrives at a consensus of opinion with others, is gradually disappearing, with the resultant crisis of the fundamental categories of democracy. This can be attributed mainly to the fact that our society no longer offers the formation of a coherent personality through its educational system, which is as much as to say that a culture of unitary values simply does not exist. Today public opinion is merely the echo which the course of development proclaimed by the directing strata creates in the state of mind and persuasions prevailing in the respective «world of life».

Key words: autonomy, consensus, natural rights, democracy, individual, information, manipulation, «the world of life», nature, private, reflection, truth.

Encontres i semblances/Encuentros y semblanzas

- 189-206 La democrazia d'opinione e l'autoreferenzialità dei media. Il punto di vista di Carlo Marletti (Jordi Berrio). *Anàlisi*, 2001, núm. 26, p. 189-206.

Documents/Documentos

- 209-221 SPEIER, Hans
Historical Development of Public Opinion. *Anàlisi*, 2001, núm. 26, p. 209-221.

Crítica/Crítica

- 225-251 Lluís Duch. *Llums i ombres de la ciutat. Antropologia de la vida quotidiana III* (Josep Lluís Gómez Mompert).

- Harold Bloom. *Com llegir i per què* (Gemma Casamajó i Solé).
- Arcadi Espada Enériz. *Raval. Del amor a los niños* (Darío Giménez de Cisneros).
- F. Xavier Ruiz Collantes. *Retórica creativa. Programa de ideación publicitaria* (Mavi Dolç Gastaldo).
- Luis Beltrán Salmón. *Investigación sobre comunicación en Latinoamérica: inicio, trascendencia y proyección* (Daniel E. Jones).
- Román Gubern. *El eros electrónico* (Josetxo Cerdán).
- José Manuel de Pablos. *Infoperiodismo. El periodista como creador de infografía* (José Luis Valero Sancho).